

**MATERIJAL UZ TOČKU 18. DNEVNOG REDA**

**Donošenje Odluke o prihvaćanju Povelje o prijateljstvu  
i suradnji između Grada Čakovca i Grada Rivne**

## PRIJEDLOG

Temeljem članka 49. Statuta Grada Čakovca (Sl. gl. Grada Čakovca 9/09, 2/13, 3/13 i 3/13 – proč. tekst, 1/14) i članka 8. Poslovnika gradonačelnikovog stručnog kolegija (Sl. gl. Grada Čakovca 10/09), gradonačelnik Grada Čakovca je na svom 23. stručnom kolegiju održanom 22. studenog 2016., donio sljedeći

## ZAKLJUČAK

### I.

Prijedlog Odluke o prihvaćanju povelje o prijateljstvu i suradnji između Grada Čakovca i Grada Rivne, upućuje se Gradskom vijeću Grada Čakovca na donošenje.

### II.

Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

KLASA: 021-05/16-01/222  
URBROJ: 2109/2-01-16-03  
Čakovec, \_\_\_\_\_ 2016.

**GRADONAČELNIK**

Stjepan Kovač, bacc. ing. comp. v.r.

## O b r a z l o Ź e n j e

Dana 26. listopada 2016. Gradonačelnik Grada Rivne dostavio je dopis Veleposlanstvu Republike Hrvatske u Ukrajini, kojim traži pobratimljeni grad u Republici Hrvatskoj za grad Rivne, a nakon čega je Veleposlanik Republike Hrvatske u Ukrajini zamolio da se razmotri prijedlog grada Rivne kako bi se mogla uspostaviti suradnja među gradovima, a koja bi se pozitivno odrazila i na odnose na međudržavnoj razini.

Grad Čakovec pokrenuo je proceduru za uspostavu suradnje između Grada Čakovca i Grada Rivne.

Predloženi prijedlog Odluke o prihvaćanju Povelje o prijateljstvu i suradnji između Grada Čakovca i Grada Rivne upućujem Gradskom vijeću Grada Čakovca na donošenje.

Stoga donosim predloženi Zaključak.

**GRADONAČELNIK**

Stjepan Kovač, bacc. ing. comp. v.r.

## PRIJEDLOG

Temeljem članka 15. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN RH 33/01, 60/01, 129/05, 109/07, 36/09, 125/08, 36/09, 150/11, 144/12 i 19/13 – proć. tekst) te članka 27. Statuta Grada Ćakovca (Sl. gl. Grada Ćakovca 09/09, 2/13, 3/13, 3/13 - proć. tekst, 1/14), Gradsko vijeće Grada Ćakovca je na svojoj \_\_\_\_ sjednici održanoj \_\_\_\_\_ 2016. godine donijelo sljedeću

## **O D L U K U**

### **O PRIHVAĆANJU POVELJE O PRIJATELJSTVU I SURADNJI IZMEĐU GRADA ĆAKOVCA I GRADA RIVNE**

#### **Ćlanak 1.**

Prihvaća se Povelja o prijateljstvu i suradnji između Grada Ćakovca i Grada Rivne (Ukrajina), u tekstu koji je sukladan Pismu namjere suradnje između Grada Ćakovca i Grada Rivne, na sljedećim područjima:

- industrijske, poljoprivredne i trgovinske suradnje,
- znanstvene, tehnološke, obrazovne i zdravstvene suradnje,
- suradnje na području kulture, umjetnosti, turizma, sporta,
- zaštite okoliša i održivog korištenja prirodnih resursa.

#### **Ćlanak 2.**

Ova Odluka dostavlja se Ministarstvu uprave Republike Hrvatske, na nadzor.

Ovlašćuje se gradonaćelnik Grada Ćakovca, da po obavljenom nadzoru Ministarstva uprave Republike Hrvatske, potpiše Povelju o prijateljstvu i suradnji između Grada Ćakovca i Grada Rivne.

#### **Ćlanak 3.**

Po obavljenom nadzoru, ova Odluka zajedno s tekstem Povelje o prijateljstvu i suradnji između Grada Ćakovca i Grada Rivne, objaviti će se u Službenom glasniku Grada Ćakovca.

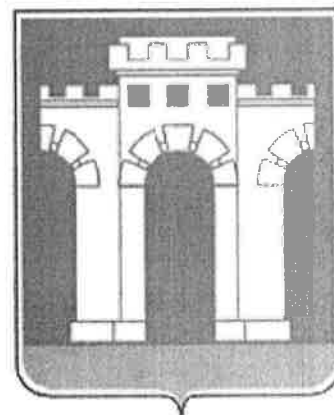
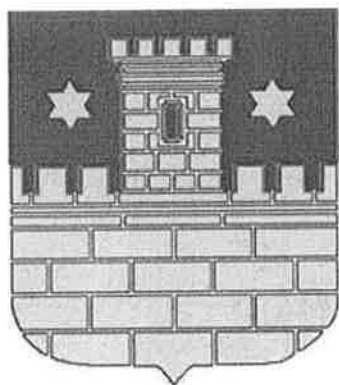
KLASA: 021-05/16-01/222

URBROJ: 2109/2-02-16-02

Ćakovec, \_\_\_\_\_ 2016.

**PREDSJEDNIK GRADSKOG VIJEĆA**

Jurica Horvat, v.r.



*POVELJA*

*O PRIJATELJSTVU I SURADNJI IZMEĐU*

*GRADA ČAKOVCA*

*I*

*GRADA RIVNE*

*Postupajući u duhu ideje o ujedinjenoj Europi, temeljem Odluke o prihvaćanju Povelje o prijateljstvu i suradnji između Grada Čakovca i Grada Rivne KLASA: 021-05/16-01/222, URBROJ: 2109/2-02-16-02 od \_\_\_\_\_ 2016. i Pisma namjere suradnje između Grada Čakovca i Grada Rivne*

*gradonačelnik Grada Čakovca Stjepan Kovač*

*i*

*gradonačelnik Grada Rivne Volodimir Homko*

*Pozdravljaju prijateljstvo koje se razvija između Grada Čakovca i Grada Rivne.*

*Grad Čakovec i Grad Rivne izražavaju namjeru da partnersku i prijateljsku suradnju nastave promocijom Grada Čakovca u Ukrajini i Grada Rivne u Hrvatskoj te razmjenom službenih delegacija oba grada, na područjima:*

- industrijske, poljoprivredne i trgovinske suradnje,*
- znanstvene, tehnološke, obrazovne i zdravstvene suradnje,*
- suradnje na području kulture, umjetnosti, turizma, sporta,*
- zaštite okoliša i održivog korištenja prirodnih resursa.*

*Uvjereni da prijateljstvo doprinosi boljem upoznavanju, uzajamnom poštovanju, slobodi, miru i napretku, Grad Čakovec i Grad Rivne žele unaprijediti prijateljske odnose i suradnju.*

*Gradonačelnici Grada Čakovca i Grada Rivne sa zadovoljstvom utvrđuju da potpisivanje ove Povelje znači trajno uspostavljanje prijateljskih veza između Grada Čakovca i Grada Rivne.*

*U Čakovcu, \_\_\_\_\_ 2016.*

*GRAD ČAKOVEC  
Gradonačelnik  
Stjepan Kovač, bacc. ing. comp.*

*Grad Rivne  
Gradonačelnik  
Volodimir Homko*



**VELEPOSLANSTVO REPUBLIKE HRVATSKE  
KIJEV**

*ul.Artema 51/50, 01901 Kijev*  
*tel.+38 044 4898730, +38 044 4862122*  
*fax. +38 044 4846943*

Klasa: 018-02/16-47/73  
Ur. broj: 521-UKR-01-14-2  
Kijev, 2.studenog 2016. godine

**Gosp. Stjepan Kovač,**  
**gradonačelnik ČAKOVCA**

**REPUBLIKA HRVATSKA  
MEĐIMURSKA ŽUPANIJA  
GRAD ČAKOVEC**

UPRAVNI ODJEL ZA UPRAVU		
Primljeno:	03 - 11 - 2016	
Klasifikacijska oznaka	Org. jerl.	
021-05/16-01/222		
Urudžbeni broj	Pril.	Uvj.
01		

Poštovani gospodine gradonačelniče,

Slobodan sam izvijestiti Vas da je nakon mog službenog posjeta Rivnenskoj oblasti na sjeverozapadu Ukrajine, a koja ima potpisani Ugovor o suradnji i suraduje s Međimurskom županijom, mojih sastanaka sa predsjednikom Rivnenske oblasne državne administracije, tajnikom gradskog vijeća grada Rivne, sastanka s turističkim agencijama regije i predstavljanja izložbe umjetničke fotografije „Zeleno-plava Hrvatska“ fotografa Marka Vrdoljaka, uslijedila zamolba gradonačelnika grada Rivne za pomoć i potporu za pronalazak i uspostavu suradnje sa gradom u Hrvatskoj. Grad Rivne ima 9 pobratimljenih gradova u Poljskoj, Slovačkoj, Bugarskoj, Monaku i Gruziji. U privitku Vam prosljeđujemo njihov dopis i kraću informaciju o samom gradu.

Slijedom gore navedenog ljubazno Vas molim da razmotrite takav prijedlog grada Rivne kako bi se mogla uspostaviti suradnja među gradovima, a koja bi se pozitivno odrazila i na odnose na međudržavnoj razini. Za sve dodatne informacije stojimo Vam na raspolaganju.

S poštovanjem,

Tomislav Vidošević  
veleposlanik

Prilog: kao u tekstu, 6 str.